

# VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Depósito Legal A - 9 - 1958

Año IX - Número 428 • Elda, de 7 noviembre 1964 • Precio: 3 pesetas



## Auxilio Social conmemora el XXVII aniversario de su fundación

La Delegación local de Auxilio Social celebró diversos actos en conmemoración del XXVII aniversario de su fundación. A las 12 de la mañana del pasado domingo, en la iglesia de Santa Ana, ofició una misa el asesor religioso de la entidad, reverendo don Antonio Verdú. Ocuparon la presidencia el teniente de alcalde don Antonio Tamayo, en representación de la primera autoridad local; delegado local de Auxilio Social, don Juan Llorca Garnero; comisario jefe de Policía, don Hipólito Rodríguez Fonseca; secretario local del Movimiento, don Miguel Mateo, y otras jerarquías y autoridades.

Terminado el acto religioso, fue servida en los locales de Auxilio Social una comida extraordinaria a todos los acogidos a la benéfica institución, mientras a las autoridades les fue ofrecido un vino de honor, al final del cual el delegado don Juan Llorca pronunció unas palabras de salutación y gratitud.

Tras los aplausos dispensados al señor Llorca, las autoridades departieron amablemente con los acogidos en Auxilio Social, interesándose por su situación.

## EL AUTOMATICO, AL FIN

### El pasado sábado fue inaugurada la Central Telefónica Automática por el Gobernador Civil

El pasado sábado, a las 7 de la tarde, Elda conseguía, al fin, ver realizado uno de sus más anhelados deseos de los últimos años: la inauguración del servicio automático con la puesta en funcionamiento de la nueva central

telefónica construida de nueva planta, como saben todos los eldenses, y en un espacio de tiempo relativamente breve. Con ella, aparte de la conversión en automáticos de los teléfonos ya en servicio,

Continúa en la cuarta página



El Gobernador Civil pone en servicio la nueva Central Automática haciendo una llamada directa al Gobierno Civil de Alicante

(Foto CARLSON)

## PLENO MUNICIPAL

- Fijación de características del escudo heráldico municipal
- Normas para el servicio provincial contra incendios

Acuerdos aprobados en la sesión del Pleno Municipal celebrada el pasado día 2 de los corrientes:

—Aprobar liquidación de las obras de conducción entubada para abastecimiento de aguas de esta ciudad.

—Acto seguido se dio lectura por la Presidencia de las bases e nias que se dan

normas para que pueda desarrollarse por este Ayuntamiento el servicio coordinado contra incendios en la provincia, así como del texto del proyecto de contrato a suscribir entre la Excm. Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Elda para la entrega de un equipo de servicio contra incendios, acordando

el Ayuntamiento por unanimidad aceptar la propuesta de la Excm. Diputación Provincial y autorizar al señor Alcalde para la firma del correspondiente contrato.

—Rectificar el acuerdo del Pleno de fecha 4 de mayo último comprometiéndose el Ayuntamiento a reintegrar el anticipo de 2.491.610'97 pesetas destinado a las 300 viviendas del Patronato «Francisco Franco», ya realizadas, en veinticinco anualidades de 159.492'90 pesetas cada anualidad.

Continúa en la segunda página

## HUMOR DEPORTIVO

Por Amat

### VERDUGOS

—Nosotros aquí en paro forzoso, y sin embargo el Albacete y el Eldense quitándose la cabeza cada domingo.

## PETREL

### Entusiasta homenaje popular al Alcalde de la villa, al cumplir los veinticinco años de su mandato

El pasado domingo tuvo lugar el homenaje popular de adhesión y afecto al Alcalde de Petrel, don Nicolás Andreu Maestre, que en este año en que se celebran los 25 años de la paz española cumple también sus bodas de plata en el desempeño de su mandato como primera autoridad civil de la villa.

Para asistir a los actos organizados y darles mayor realce, se desplazaron a Petrel don Alejo Bonmati, presidente de la Excm. Diputación Provincial, en representación del Excm. S. Gobernador Civil; el Subjefe Provincial del Movimiento, don Ramón Beltrán Limiñana, y el Vicario general de la diócesis, en representación del Sr. Obispo.

También se reunieron en nuestra Villa con el mismo objeto los Alcaldes de todos los restantes pueblos del partido judicial, así como los de Sax y La Romana.

Las autoridades provinciales fueron objeto de un caluroso recibimiento en la entrada de Petrel, escuchando nutridos y entusiastas aplausos del numeroso público que se había congregado en la

Continúa en la cuarta página

# Pleno Municipal

(Viene de la PRIMERA pag.)

Seguidamente se dio lectura a una moción de la Alcaldía que dice así: «Interesado por la Dirección General de Administración Local para la tramitación del expediente instruido por este Ayuntamiento en solicitud de aprobación de un Reglamento de Honores y Distinciones y creación de la Medalla de la Ciudad, el diseño de la misma, en unión de los antecedentes de índole histórica, tradicional o documental que obren en ésta, sobre el Escudo Heráldico del Municipio, acreditando la posesión legal del mismo, visto lo informado por el Cronista Oficial de la ciudad, señor Navarro Pastor, esta Alcaldía propone que se eleve a la Dirección General de Administración a la Corporación Municipal Local el referido informe del señor Navarro y de conformidad con el mismo, a fin de que en lo sucesivo se evite la introducción de elementos caprichosos o modificaciones que desvirtúen su aspecto tradicional, aprueba la Corporación las que en el referido informe se fijan, a saber: FORMA: Oval. COLOR: gules (rojo). FIGURAS: Un castillo formado por dos torres y un muro de enlace al menado, con puerta en cada torre. En jefe: Flor de lis de plata. ORLA: Una rama de laurel al flanco siniestro y una palma en el flanco diestro. LEYENDA: En las representaciones en que convenga hacerlo así, podrá colocarse una cinta cerrada de plata, ceñida al óvalo exterior, con la leyenda «Fidelísima Ciudad de Elda». CORONEL: el de la nación». Acordando la Corporación Municipal en su consecuencia aprobar el informe del señor Navarro Pastor para su subsiguiente elevación en unión del expediente del Reglamento de Honores y Distinciones y creación de la Medalla de la Ciudad a la Dirección General de Administración Local, y fijar las características del Escudo Heráldico de la ciudad tal y como

## Centro Excursionista Eldense

### III Asamblea Regional de la Federación Valenciana de Montaña

Anualmente y cuando es de urgencia, se realiza una reunión de Presidentes de todos los Centros Excursionistas de la Región Valenciana. En esta tercera Asamblea, la concentración tendrá lugar los días 7 y 8, o sea, mañana y pasado, en el albergue de la O. J., en Benidorm. Comenzará la misma a las 22'30 del sábado hasta la medianoche, y por la mañana desde las 10 de la mañana hasta su terminación. En estas reuniones, a las que acudirá nuestro presidente, don Daniel Esteve, se tratarán asuntos de

vital interés para el desenvolvimiento de las Sociedades. Los puntos a tratar serán los siguientes:

- 1.º Salutación
- 2.º Memoria de actividades de la Región.
- 3.º Propuesta de la Federación.
  - a) Banco Regional de Material.
  - b) Rectificación Estaciones a efectos de utilización de la Tarjeta Federativa.
  - c) Desglose y ramificación de la Federación.
- 4.º Propuestas de las Sociedades.

#### Centro Excursionista Contetano:

- a) Empleo de planos en las marchas con itinerarios descriptivos.
  - b) Publicación de la revista «Riscos» a fecha fija.
  - c) Consultas sobre empleo tarjeta federativa.
- Club Montañero de Murcia:**
- a) Establecer para toda España un solo Club de Montaña.
  - b) Reducir el precio de «Riscos» y lograr un carácter gratuito.
  - c) Marchas Regionales: que no tomen parte en ellas los socios de la Sociedad Organizadora.
  - d) Confección por las Sociedades de croquis-fichas de cumbres por puntos geodésicos e itinerarios de acceso, correspondientes a su zona de actividad.

Normas establecidas para su uniformidad por la Federación.

#### ACTIVIDADES DIVERSAS

Por la Directiva, se ha llevado a cabo la compra de los terrenos que forman nuestro Refugio de San Bernardo, habiéndose firmado los documentos que acreditan a nuestro Centro ser propietario del mismo. Se han confeccionado unas listas de necesidades para habilitar dicho refugio con literas, utensilios, material, alumbrado, etc., con el fin de que pueda servir de lugar de reunión o concentración para otras excursiones próximas a aquel lugar.

MONTAÑA.—El pasado domingo se realizaron varias excursiones colectivas a las Sierras de El Cid, Alto de Don Pedro y al Refugio de San Bernardo, donde se pernoctó.

Rogamos a todos los socios que realicen actividad, y con el fin de poder publicarlo en los semanarios de la Federación Regional, lo hagan constar en Secretaría al Vocal de Información y Propaganda, Antonio Vera, ya que el silenciar ciertas actividades no nos beneficia.

Mañana, domingo, se harán excursiones a Puig Maigó, y para el Concurso Provincial se marchará a Ponocho.

## Centro Excursionista Eldense

### AVISO

Se pone en conocimiento de todos los socios, que ha sido adquirida la Lotería para el sorteo de Navidad.

Podrán retirarla en Secretaría o al Sr. Conserje, hasta el día 30 noviembre próximo.—LA DIRECTIVA.

se detalla en dicho informe.

—Aprobar suplemento de crédito por importe de pesetas 8.769'58.

#### COMISION PERMANENTE

Acuerdos aprobados en la sesión de la Comisión Municipal Permanente celebrada el día 2 de los corrientes:

—Aprobar relación de facturas.

—Conceder ocho nuevos contratos de suministro de agua domiciliaria.

—Conceder tres licencias de obras de reparación y modificación de fincas urbanas.

—Conceder licencia para construcción de una casa de planta baja y seis pisos en la calle Zorrilla números 7 y 9.

—Conceder título de propiedad de un sitio del Cementerio Municipal.

—Adjudicar los puestos números 63 y 62 del Mercado de Abastos para venta de frutas y verduras.



#### HORARIOS DE MISAS

PARROQUIA DE SANTA ANA.—A las 7, 8'30, 10, 11 (de catequesis) y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—(Comienza el horario de invierno). A las 8, 9'30 (parroquial, transmitida por Radio Popular) y 11 de la mañana (de catequesis) y 1 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO.—A las 8 y 11'30 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL.—A las 8 de la mañana.

COLEGIO DE LAS HH. CARMELITAS (Campico).—A las 12 de la mañana.

#### GUIA LITURGICA

Domingo XXV después de Pentecostés. Misa propia del domingo V después de la Epifanía. Gloria. Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad.

#### PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO

Favorecedores de esta parroquia que han sido agraciados en la pasada semana: doña Josefa Delgado, viuda de García, domiciliada en plaza Calvo Sotelo, núm. 11; don Ricardo Giménez Abad, calle Duero, 21, y doña Remedios Maestre Coronel, en Generalísimo, 17-2.º.

#### Farmacias de Guardia

Sábado, 7 D. Pedro Payá  
Domingo, 8 D. Emiliano Vera

Lunes y martes D. José Pérez  
Miércoles y jueves D. R. Rico  
Viernes D. Emiliano Vera

#### CUPON PRO-CIEGOS

NUMEROS	PREMIAS
Viernes 30	005
Sábado 31	156
Lunes 2	382
Martes 3	519
Miércoles 4	278
Jueves 5	773

ACUERDOS DIRECTIVA.—En las últimas reuniones de la Junta Rectora con la Comisión encargada de estudiar propuestas para la consecución de un local propio para este Centro, donde pueda haber amplitud de salas de recreo, proyecciones, biblioteca, exposiciones, etc., y también la consecución de un gimnasio para la práctica de la cultura física, se estudiaron varias propuestas que cuando puedan llegar a feliz término, se tratarán en juntas generales, para informar a los señores socios, o pedirles su consejo, y ver si son factibles las propuestas estudiadas.

## Enrique Amat Navarro

HEBILLAS, HILATURA, RIBETES, CORDONES Y APLIQUES VARIOS

García Valiño, 15  
Teléfono 380667

ELDA

PEMAN, PEMAN, PEMAN

No olvide este nombre famoso



**TIEMPO DE LLUVIA.**-Aun que el tiempo no es frío para el mes en que nos hallamos, el temporal de lluvia que se nos ha echado encima esta semana ha obligado al personal a airear —y remojar— gabardinas e impermeables que yacían sepultados en el fondo de algún baúl o cajonera. Así que las primeras gabardinas del año no han sido forzadas a salir por el frío, sino por el agua, lo que es un indicio más del estúpido clima de que gozamos por estas latitudes.

**UN BAR MENOS, UN BLOQUE DE VIVIENDAS MAS.**—Ha desaparecido «La Granja», el bar-café que sucedió al «Bar Gambrinus» en su magnífico lugar frente al Castelar y al Casino. La desaparición de este establecimiento era obligada por la construcción sobre su solar y el de una casa contigua, de un edificio de catorce plantas, el más alto de Elda, en construcción. (Rebasado en teoría por el que se levantará frente al Coliseo, de dieciséis plantas). No sabemos qué alineación se le va a dar a la fachada del nuevo monstruo arquitectónico eldense, pero lo que sí sabemos es que cual quiera que se le dé no hará línea recta con ninguna otra de la calle de Jardines, conde nada para «In secula» a ser una teoría de líneas quebradas.

**UN PROBLEMA QUE PREOCUPA.**—La Compañía suministradora de electricidad a nuestra población está procediendo al cambio de la tensión del servicio, de 125 que es el voltaje actual, a 220 (que es el que se usaba como fuerza motriz). Parece que las nuevas altas se instalan de esta manera, creando un grave problema al quedar inútiles la mayoría de aparatos

electrodomésticos: radios, televisores, lavadoras, batidoras, tocadiscos, afeitadoras, etcétera. Incluso constituye un peligro potencial, pues todos hemos sufrido pequeñas sacudidas eléctricas en bombillas, «flexos», enchufes, planchas, etc., que generalmente, por ser la corriente de 110, no han causado lesiones. Un «rampazo» de esos, a 220 voltios, no lo deseamos a nuestro peor enemigo, si tuviéramos alguno. Como «solución» a esto se ofrece la posibilidad de colocar un aparato convertidor de corriente, lo que obliga a un nuevo gasto inicial y a otros periódicos, según nos dicen. Como por mucho que se haga en contra de esta disposición, que nos parece totalmente contraria a los intereses de los abonados —lo que generalmente poco importa— si así lo tiene decidido la Compañía se saldrá con la suya, mejor será que se vayan haciendo a la idea y preparándose en consecuencia.

**ARGOS**

**VALLE DE ELDA es una empresa periodística que da prestigio a Elda. El eldense puede ayudarla con su suscripción o con su anuncio.**

**Se ofrece Local para alquilar**

propio para fábrica, con fuerza motriz y maquinaria diversa, 117 m<sup>2</sup> en General Yagüe, 67.

Razón: Mismo lugar.

**ATENCION, FABRICANTES**

**FORNIMETAL GLESOCA**

SIEMPRE ULTIMAS NOVEDADES EN FORNITURAS PARA CALZADO

Reyes Católicos, 13

ELDA

Teléfono 380038

**PEMAN y ELDA, dos nombres importantes en nuestra Patria.**

## Venta de pisos económicos y locales comerciales

Situados en el antiguo campo de fútbol de Petrel

¡Magnífica oportunidad! - ¡Máximas facilidades!

Dirigirse a don Tadeo Bellot Reig

18 de Julio, 70 - Teléfono 72

P E T R E L

o bien al teléfono 380033 en Elda

José Sierras - D. Quijote, 15

De importancia para los usuarios

# ZENITH

Se pone en conocimiento de ellos que los aparatos receptores de TV que tienen adquiridos tanto recientemente, como años atrás, todos sin excepción están preparados para la recepción del segundo canal «UHF»

**Establecimientos DOMENECH**

## Centro Excursionista Eldense

BALONMANO

Pista Cine PAZ (antes Cine Gloria)

El próximo domingo a las 12 de la mañana y en la Pista del Cine PAZ, tendrá lugar el encuentro amistoso de Balonmano, entre los potentes equipos de 1.ª categoría provincial

Centro Excursionista Eldense

contra

Norberto Navarro, S. A.

## SE PRECISA

- Encargado General de Fabricación.
- Especializado en calzado fino para señora.

**Benjamín Belmonte**

Quijote, 44

COLCHONES - COLCHONES - COLCHONES  
 Muchos COLCHONES y SOMIERS de Hierro.  
 Muebles convertibles en camas. Literas de hierro.  
 Garantizados - Facilidades de pago - Económicos  
**PEDRO LOPEZ - Muebles** Independencia, 6  
 ELDA

# EL AUTOMATICO, AL FIN

(Viene de la PRIMERA pag.)  
entran en funcionamiento quinientos nuevos a los que se irán uniendo paulatinamente los que estando solicitados quedan pendientes de instalación.

El acto de la inauguración fue presidido por el Gobernador civil de la provincia, don Felipe Arche Hermosa, asistiendo don Antonio Porta Vera, alcalde de la ciudad; don Miguel Moreno Tolledano, delegado regional de la Telefónica; el jefe técnico, don Antonio Brucer; el jefe de Tráfico, don Serafín González; el jefe de conservación, don Juan Escala; el ingeniero de la Delegación, don Jesús Campos, así como otras autoridades y jerarquías locales y personal técnico de la Compañía.

Después de realizar las autoridades una visita a las distintas dependencias de la nueva Central, don Miguel Moreno se dirigió a los asistentes expresando su complacencia por haber podido dotar a Elda de la gran mejora que representa el servicio automático, terminando con unas palabras de agradecimiento para las autoridades y para el personal de la Compañía que habían cooperado en la consecución de este anhelo eldense.

A continuación, el Alcalde de la ciudad, señor Porta, expresó públicamente su gratitud a la Compañía por la puesta en marcha del nuevo servicio, que representaba la consecución de una de las metas locales, expresando su confianza de que en breve plazo quedarán atendidas todas las peticiones de aparatos pendientes.

Por último, el señor Arche Hermosa, Gobernador civil de Alicante, hizo patente su satisfacción por la mejora conseguida por Elda, ciudad

de gran desarrollo y marcha ascendente para la que el nuevo servicio era realmente necesario.

El acto formal de la inauguración se realizó mediante una llamada hecha por el Gobernador, al Gobierno civil de Alicante.

Después de estas intervenciones, fue servido un vino de honor a todos los asistentes.

La Central telefónica que ha entrado en funcionamiento está prevista para atender 10.000 aparatos automáticos, y cuenta con los más modernos medios técnicos para el cumplimiento de su misión. El servicio automático no solamente permite la comunicación directa con cualquiera de los abonados eldenses, sino también con los de Alicante, Elche, Alcoy y Benidorm. Durante el mes en curso entrarán en servicio otros 1.000 aparatos de los que hay solicitados, con lo que prácticamente, quedarán cubiertas las solicitudes existentes.

Los usuarios pueden encontrar un reflejo de la modernidad de medios empleados en los aparatos que se han instalado en sus domicilios, aparatos de línea moderna y elegante, menor tamaño que los utilizados hasta ahora, poco peso, y de un color suave, muy atractivo. Estos aparatos, que por su diseño y colorido no desentonan en ningún ambiente, tienen en su base un dispositivo para regular la potencia del timbre de llamada. Otra innovación en los nuevos aparatos es el cordón en espiral y de mayor longitud. La audición con los nuevos aparatos es más clara y potente. Y, detalle a tener muy en cuenta, las llamadas son registradas por un contador y a partir de los cien pasos de contador al mes, habrá que pagar 0'25 por cada llamada de exceso.

## SE NECESITAN aparadoras internas de máquina y mano y dos picadoras

RAZON:

JOSE AMAT SANCHIZ

Fábrica de Calzado José M.º Pemán, 8 - Teléfono 380123

## Juan J. Primo Guarinos PODOLOGO

Tratamiento de las afecciones de los pies

CONSULTA y petición de hora:

Diaria, de 4 a 9 (excepto sábados)

General Moscardó, 2, 1.º

Teléfono 380975

Televisores - Lavadoras - Vajillas - Lámparas

Cuanto desee en artículos de regalo, en

**Establecimientos CANO**

Generalísimo, 17 ELDA Teléfono 380472



(Viene de la PRIMERA pag.)

avenida de Joaquín Poveda para esperar su llegada, junto con las autoridades locales.

Seguidamente, la comitiva se dirigió a la Iglesia parroquial, donde se dijo una solemne Misa oficiada por el Vicario general, Rvdo. don Modesto Díaz, que dirigió una sentida plática alusiva.

Terminada la Misa, Autoridades e invitados se trasladaron al vecino edificio situado en la plaza del Generalísimo en que se alberga la nueva Biblioteca Pública Municipal, que fue inaugurada oficialmente, haciendo uso de la palabra los señores García Romeu, Secretario del Ayuntamiento; don Juan José Navarro, Secretario de la Junta Local del Patronato; Rvdo. Sr. don Isidro Albert, Director del Centro Coordinador de Bibliotecas de la provincia y el Presidente de la Diputación, señor Bonmatí, siendo todos ellos largamente aplaudidos.

A continuación, en la Sala del Cine Regio, abarrotada de público, tuvo lugar la celebración del acto homenaje popular al Alcalde, cuya entrada en el local fue acogida con grandes aplausos. Habló, en primer lugar, el señor García Romeu, que dio la enhorabuena a los petrelenses por su magnífico espíritu de unión alrededor de la persona de su primera autoridad.

Fueron leídas numerosas adhesiones al acto, entre las cuales citaremos las de los ex-gobernadores provinciales de la provincia señores Aramburu y Martín Freire y la del decano de los alcaldes españoles, señor González Bermudo, de Fregenal de la Sierra.

Hizo uso también de la palabra don Enrique Amat, con pañero de cautiverio del homenajeado, siendo igualmente muy aplaudido.

Por último, para cerrar el acto, el presidente de la Diputación, don Alejo Bonmatí, patentizó su emoción por las demostraciones de afecto hacia el Alcalde que había podido ver en Petrel. Dijo que prefería cumplir sólo

en forma simbólica una de las misiones que le habían traído a nuestra Villa, la de imponer al señor Andreu la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros, recientemente concedida por el Gobierno español al homenajeado, para que en su día lo hiciera personalmente el propio Gobernador de la Provincia. Fue largamente aplaudido.

Finalmente, el Alcalde homenajeado, don Nicolás Andreu Maestre, con muestras de profunda emoción en su rostro, dio las gracias a todos por el homenaje de que era objeto, prometiendo poner siempre todo su entusiasmo y su esfuerzo al servicio de Petrel y de España. Una estruendosa ovación, que duró varios minutos, acogió las sentidas palabras del señor Andreu.

A continuación le fueron entregados numerosos obsequios, entre ellos el bastón de mando y la Medalla de Oro de San Bonifacio, Patrono de la Villa.

Una comida de hermandad, en la que se repitieron las felicitaciones y muestras de adhesión, cerró los actos del día, que dejarán permanente memoria en todos los petrelenses.

Desde estas columnas, no queremos dejar de hacer llegar también al señor Alcalde, con todo nuestro respeto y gratitud, nuestras más sinceras felicitaciones en esta memorable oportunidad, deseándole muchos años más de acertado mandato y nuevos e ininterrumpidos éxitos en el desempeño del mismo.

LUIS VERA POVEDA

## Compra-venta de maquinaria para calzado

Almacén: Av. Reina Victoria, 2

Domicilio: León XIII, 7

ELDA

# CARTELERERA

# CINÉ

## REX • GOYA • LIS

Reposición con honores de estreno

### Vacaciones en Roma

por Gregory Peck

### JUMBO

cinemascope en technicolor

(Tolerado menores)

### Cinema Cervantes

Sábado, domingo y lunes

Gran programa doble con el estreno en technicolor

**El potentado**  
por Natalie Wood

**Manos arriba**  
por Eddie Constantine

(Autorizado mayores)

### Teatro Cinema Cantó

Hoy sensacional programa doble

**Aprendiendo a morir**  
por El Cordobés  
y el emocionante estreno  
**Río Grande**  
por John Wayne

(Tolerado menores)

## Coliseo y Alcázar

Sábado, domingo y lunes

Colosal estreno

### Las tres caras de Eva

por Joanne Woodward

### Una razón para vivir

cinemascope y technicolor

(Autorizado mayores 18 años)

## CAPRI

Hoy, dos soberbios estrenos

**Las mujeres primero**  
por Eddie Constantine  
y la superproducción en  
technicolor

**Misión en la Jungla**  
por Peter Fynch

(Autorizado mayores)

## Cine Regio (Petrol)

Gran programa de estrenos

**ZULU**  
cinemascope y technicolor  
y los complementos

**Carrusel en Miami y Boda  
de Carlos e Irene**

(Autorizado mayores 14 años)

## Teatro Cinema Cantó

A partir del martes

Sensacional programa doble

**La furia de los vikingos**  
cinemascope y technicolor  
y el estreno

**El Correo del Norte**

(Tolerado menores)

## REX

A partir del martes

Grandioso estreno

**Tránsito en Saigón**  
y  
**Mi mula Francis**

(Tolerado menores)

## Teatro Castelar

Sábado, domingo y lunes

Gran programa doble con el estreno

**El potentado**  
por Natalie Wood  
(technicolor)

**El bosque de los amantes**

(Autorizado mayores)

## GLORIA

Sábado, domingo y lunes

Formidable programa doble

**La máscara de Scaramouche**  
cinemascope y technicolor

**Camping**  
por Marisa Allasio

(Autorizado mayores)

## El Correo del Norte

Nacionalidad: Mexicana.

Director: Zacarias Gómez.

Intérpretes: Luis Aguilar,  
Rosa Castilla, Jaime Fernández.

Epoca revolucionaria en Méjico, con luchas entre dos facciones mandadas por generales rivales. Uno de ellos se ve obligado a enviar un plan de operaciones a través de las líneas enemigas por medio de varios emisarios, cada uno de los cuales lleva solamente una parte del mismo. Un jinete misterioso interviene decisivamente en el resultado de los combates. El film es una narración de las aventuras guerreras de los dos bandos enemigos.

## Tránsito en Saigón

Nacionalidad: Francesa.

Director: Jean Leduc.

Intérpretes: Odile Versois,

Pierre Massimi, Linh Xuan.

Un joven arquitecto visita en Saigón a una viuda, de la que estuvo enamorado cuando ambos vivían en París. El tráfico de opio complica a los viejos amigos, originándose una aventura policiaca con mezcla de comedia sentimental. Buena dirección y estupendo fondo documental con extraordinarios fotogramas.

## Vacaciones en Roma

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: William Wyler.

Intérpretes: Gregory Peck,  
Audrey Hepburn, Eddie Albert.

Estrenada en España en 1954, se repone ahora en nuestras pantallas esta comedia de éxito, que cuenta con un asunto tierno y humano dentro de su comicidad y simpatía. Relata las aventuras de una princesa en viaje protocolario por Italia, que abandona durante unas horas el rigor de su vida reglamentada. Rodada toda ella en Roma, posee un vivo realismo en su ambientación y cuenta también con bellas fotografías de la Ciudad Eterna.

## Ideal Cinema

Sábado, domingo y lunes

Magnífico estreno en castmanicolor

**«La mujer de paja»** por Gina Lollobrigida y Jean Connery

y  
**Bobo de la princesa Margarita**  
(technicolor)

(Autorizado mayores)

Esta película sólo se proyectará  
en este local

na, ritmo preciso y experta dirección de William Wyler. Excelente interpretación de Audrey Hepburn, que le valió un «Oscar» de Hollywood, y de Gregory Peck, en un papel bastante distinto de los dramáticos que habitualmente le toca representar.

## Las tres caras de Eva

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Nunnally Johnson.

Intérpretes: Joanne Woodward, David Wayne, Lee J. Cobb.

Se ofrece al espectador el caso clínico, sacado de la vida real, de una mujer que sufre periódicos desdoblamientos de personalidad, que provocan los más complicados sucesos en su vida social, familiar e íntima, dada la diversidad de los caracteres que sucesivamente adquiere. Es exacta y meritoria la interpretación de la protagonista y acertada la dirección.

## HERNIADOS

El Gabinete Ortopédico «HERNIBIEN», bajo prescripción facultativa, resolverá su caso por difícil que sea, con su aparato automático (patentado) sin tirantes ni presiones molestas. Aparatos para elevación de estómago, etc.

Pasamos consulta en Elda el día 14 de cada mes de 10 a 2 en la clínica del doctor Molina. Queipo de Llano, 30, (c. e. s. número 15874).

## CINE IDEAL

A partir del jueves 12

SENSACIONAL  
ESTRENO

LA PRIMERA PELÍCULA DE  
**LOS BEATLES**  
en  
**¡Que Noche la de Aquel Día!**

WILFRID BRAMBELL  
ALVIN CUIEN ROBERTO CESTER  
WALTER SHENSON  
DIFUSIÓN  
BIBLIONES

# Ilicitano, 2 - Eldense, 2

En la pasada crónica dije que en fútbol todas las armas son buenas, y hoy repito y afirmo. En Elche se nos aplicó la única arma que los equipos inferiores esgrimen ante sus rivales, la violencia, y desde las gradas la actitud más antideportiva. Estos males, que siempre padecen los líderes, los sufrimos en la bella ciudad, hermana en tantos aspectos, y tan rival en el deportivo.

El Eldense no hizo un partido perfecto, pero una cosa se puso de manifiesto: Es muy superior al Ilicitano, al que hay que reconocer sus méritos de amor propio y tesón. Pero el punto que se quejó en Altavix era del Eldense por varias razones. Una, porque nos anulaban un gol indiscutible; otra, porque nos marcaron el segundo gol después de habérselo preparado con la mano. Ellos podrán decir que se nos concedió un gol que recibió Rubio en fuera de juego. Pero es cosa de saber también que el extremo quedó en aquella posición después del empujón de Ribes. Es decir, que aplicada la ley de compensación y ventaja, fue gol y así se contabilizó. Las almodadillas, las frases malsonantes y los intentos de invasión del terreno de juego, fueron la nota discordante y antideportiva de algunos espectadores, que

no justifican así su costumbre de ver la Primera División, poniendo en entredicho a los magníficos deportistas de la ciudad de las palmeras.

Los goles fueron marcados por Arribas a la salida de un córner, después de habérselo preparado con la mano. El empate lo consigue Rubio al recibir la pelota con el pecho y Ribes le carga, desplazándolo hacia dentro de puerta, por lo que el público pidió fuera de juego y los jugadores Ilicitanos también. Hubo un fenomenal escándalo, pero el gol lo concedió el árbitro aplicando la ley de la ventaja.

Puesto el balón en juego, Lico, en jugada magistral, entrega en bandeja a Mas, que logra el nuevo gol. Poco después y ante la estupefacción del público de Elche y la alegría del Eldense, Trilles, de un disparo de su marca, logra el gol del definitivo empate.

Ilicitano: Carlo; Cachu, Ribes, Arribas; Lico, Manchón; Domingo, Climent, Mas, José María y Bravo.

Eldense: Gimeno (2); Careaga (1), Camarasa (3), Joseico (2); Cabanes (2), Bartolo (0); Horacio (1), Martín (2), Cordona (1), Trilles (2) y Rubio (1).

PEDRO LOPEZ

## Resultados y Clasificación

TERCERA DIVISION - GRUPO X

Alicante-Almansa (aplazado)  
Lorca, 1; Imperial 3  
R. Ibense, 2; Cartagena, 2  
Monóvar, 1; Orihuela, 0

Albacete, 2; La Roda, 0  
Jumilla, 2; Cieza, 0  
At. Cartagena, 1; Aspense, 1  
Ilicitano, 2; ELDENSE, 2

	J	G	E	P	F	C	P	PR
1 Albacete	8	5	3	0	15	6	13	+ 5
2 ELDENSE	8	5	2	1	17	7	12	+ 4
3 Imperial	8	5	2	1	15	8	12	+ 4
4 Jumilla	8	5	1	2	14	9	11	+ 3
5 Cartagena	8	4	2	2	19	7	10	+ 2
6 Ilicitano	8	4	1	3	23	13	9	+ 1
7 Cieza	8	4	1	3	10	9	9	+ 1
8 Alicante	7	4	0	3	12	10	8	+ 2
9 Rayo Ibense	8	3	2	3	14	15	8	= 0
10 La Roda	8	3	1	4	11	18	7	- 1
11 Orihuela	8	2	2	4	8	12	6	- 2
12 Aspense	8	1	4	3	9	14	6	- 2
13 Almansa	7	2	1	4	15	13	5	- 3
14 Monóvar	8	2	1	5	7	17	5	- 3
15 At. Cartagena	8	1	1	6	6	16	3	- 5
16 Lorca	8	1	0	7	5	28	2	- 6



## Actividades de la O. J. E.

**FORMATIVAS.**—En la pasada semana tuvieron lugar en la Delegación Local de Juventudes (hogar juvenil) reuniones por separado de Flechas, Arqueros y Cadetes, encaminadas a la organización y puesta en práctica de las diversas actividades a realizar en el presente año político.

**DEPORTIVAS.**—El pasado sábado, y en nuestras instalaciones deportivas, dio comienzo el Campeonato Local de Balón-tiro (pre-deporte), en la categoría de interescolares con la participación de equipos de la O. J. E. y además Santísimo Cristo del Buen Suceso, Academia Maestre, y Colegio de la Sagrada Familia. La competición, que se jugará por el sistema de Liga, la integran dieciséis equipos de quince jugadores cada uno.

Los resultados obtenidos en esta primera jornada, fueron los siguientes: Alcázar, 0; Olímpico, 2. Marco Polo, 0; Idella, 1. Imperial, 5; Cordona, 0. Hispania, 0; Rayo, 4. Huracán, 0; Pitágoras, 6. Spórting, 0; Lepanto, 1. San Fernando, 0; Olimán, 1. Juvenil, 0; San Jorge, 6.

Asimismo el domingo en la mañana, dio comienzo el Campeonato Local de Balónmano en la Categoría Juvenil (interescolares). Esta competición la integran seis

equipos, y los resultados de la primera jornada, han sido los siguientes:

Santo Quinto, 8; Intercontinental, 10. Esac, 22; Capitán Cortés, 2. Sexquin-Dix, 11; Brunete, 6.

### CLASIFICACIONES

**Balón-tiro:** 1.º Pitágoras. 2.º San Jorge. 3.º Imperial. 4.º Rayo. 5.º Olímpico. 6.º Idella. 7.º Lepanto. 8.º Olimán. 9.º Alcázar. 10.º Huracán. 11.º Juvenil. 12.º Hispania. 13.º Marco Polo. 14.º Cristóbal Colón. 15.º Spórting. 16.º San Fernando.

**Balónmano:** 1.º Esac. 2.º Sexquin-Dix. 3.º Intercontinental. 4.º Santo Quinto. 5.º Brunete. 6.º Capitán Cortés.

La segunda jornada de estas competiciones, será jugada de la forma siguiente: sábado en la tarde, balón-tiro, comenzando a las 3'30, y domingo en la mañana, Balónmano, comenzando a las 10 de la mañana.

### VENDO PISOS

desde 140.000 pesetas en adelante muchas facilidades de pago.

Informes: General Aranda, 42  
Teléfono 465

## EXPORTADORES DE CALZADOS

no olviden que si sus zapatos tienen contrafuertes y plantillas en el verdadero

CUERO **Salpa**  
(m r)

fabricado por

**PIRELLI**

sapsa

serán preferidos por los compradores de todo el mundo. El legítimo CUERO SALPA, de PIRELLI-SAPSA acredita sus zapatos y es conocido en todo el mundo por su calidad, flexibilidad, ligereza y duración.

AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA:

G. MATTEINI - Avenida de América, Km. 5 - MADRID

## INGLES - FRANCES - ALEMAN

Servicio especializado de traducciones

Correspondencia comercial y particular - Artículos técnicos y científicos - Folletos, revistas, catálogos, etc.

RAPIDEZ - EXACTITUD - RESERVA

Agencia "TRADUX"

Don Quijote, 46

E L D A

## Se alquila

local comercial con 4 cierres metálicos, esquina Gral. Moscardó y Gral. Dávila.

Razón: Mismo lugar

## OCASION

Se vende coche nuevo

Garaje SAN CRISTOBAL



### Reuniones sindicales

El pasado día 25 de octubre, celebró asamblea plenaria extraordinaria el Grupo Sindical de Colonización número 469, siendo presidida por el Delegado Comarcal de Sindicatos don Roque Calpena Giménez, asistido del Presidente de dicho Grupo Sindical, don Andrés Saura Sánchez, con asistencia de un numeroso grupo de agricultores, siendo tratados en dicha Asamblea diversos temas que afectan al porvenir de la agricultura eldense.

Igualmente y bajo la presidencia del Delegado Comarcal de Sindicatos, asistido del Secretario de la Delegación, han celebrado diversas reuniones las Juntas Económica y Social de los Grupos de Papel y Artes Gráficas, Industrias Químicas, Peluqueras de Caballeros y las de los Sindicatos Locales de la Plel, Construcción y Madera y Corcho, con el fin de oír las sugerencias y proyectos de las mismas, y dar solución a los problemas que tuvieran planteados con la mayor rapidez, para el mejor desenvolvimiento de las citadas ramas de la producción.

## SEMBRAR

La palabra es maravillosa: sembrar; pero aún es más maravilloso el contenido que podemos darle. La humanidad necesita el gran ejemplo de la virtud de la caridad, de nuestro amor, de nuestra sonrisa, de nuestra alegría y sobre todo de unas palabras amables en el momento oportuno. Esta es y debe ser la mejor siembra del que se llama cristiano.

La conquista de todos los hermanos para Cristo es cada vez más urgente y necesaria, el entusiasmo en la tarea debe ser constante, eficaz, sin desmayos, sin hacer caso a quienes pueden perturbar la gran obra redentora de Cristo sobre la tierra. Hay que evitar la cizaña eligiendo de antemano las amistades, procurando apartar cariñosamente quien puede hechar a perder toda la labor.

Nuestro cotidiano vivir ha de traducirse en todo momento en una siembra constante de buenas obras, de ejemplar conducta y sobre todo de amor, mucho amor a nuestro prójimo.

Se pone en conocimiento de todos los productores en general, que la Obra Sindical «Educación y Descanso» ha puesto en funcionamiento las siguientes Residencias de invierno para la temporada de 1964/65.

**Cala Ratjada.**—(Palma de Mallorca).

Funcionamiento: Desde el 10 de noviembre al 20 de mayo.

Precio: Pensión completa; 45 pesetas diarias.

**Navacerrada.**—(Madrid).

Funcionamiento: Desde el 1 de diciembre al 30 de abril.

Precio: Pensión completa; 60 pesetas diarias.

**Nurla.**—(Gerona).

Funcionamiento: Desde el 1 de diciembre al 30 de abril.

Precio: Pensión completa; 60 pesetas diarias.

**Sierra Nevada.**—(Granada)

Funcionamiento: Desde el 1 de diciembre al 30 de abril.

Precio: Pensión completa; 60 pesetas diarias.

Los viajes pueden hacerse mediante tarjeta de FF/CC, de Residencias permanentes y se obtendrá el 28 por 100 de descuento.

Los solicitantes podrán elegir el número de días que les interesen dentro de las fechas marcadas.

Toda solicitud deberá obrar en esta Secretaría Provincial, VEINTE días antes de la fecha a la que el productor haya consignado para asistir a cualquiera de las Residencias mencionadas.

**NOTA.**—Los turnos de verano se comunicarán oportunamente.

También fueron celebradas reuniones por los Subgrupos de Mercaderías y Comercios de Tejidos, del Grupo Textil, del Sindicato Local Mixto para tratar de la distribución de la base imponible de la Cuota por Beneficios del Impuesto Industrial.



## CURSO de CRONOMETRAJE y SIMPLIFICACION del TRABAJO

se celebrará en una sala de la Delegación Comarcal de Sindicatos en ELDA, durante los días 16 a 21 de noviembre próximo

Este curso tiene una duración de 40 horas - Los temas ilustrados con películas tratan de:

### MEDIDAS DEL TRABAJO con ejercicios prácticos

- ⊕ Las operaciones elementales.
- ⊕ La toma de tiempo. Su error.
- ⊕ La corrección de tiempo por actividad del ejecutante - Definición Escala de actividades.
- ⊕ La corrección por la fatiga (Cal. de descanso).
- ⊕ El Cronometraje - Tiempos - Actividades.
- ⊕ Valores de los trabajos - Cuadros de Valores - Leyes - Gráficos.

### CONCEPTOS PARA LA MEDIDA Y RETRIBUCION

- ⊕ El punto, unidad de medida del trabajo.
- ⊕ El ciclo, tiempo mínimo de un proceso.
- ⊕ Trabajo libre y trabajo limitado.
- ⊕ El salario mínimo vital.
- ⊕ El salario como contraprestación del trabajo exigible.
- ⊕ La prima - Los puntos prima - El precio del punto.

### ANALISIS DEL TRABAJO

- ⊕ Diagrama de avance.
- ⊕ Diagrama de actividades simultáneas.
- ⊕ Otros tipos de análisis.

### SIMPLIFICACION DEL TRABAJO

- ⊕ Su objeto - Medios - Resultados.
- ⊕ Etapas de la simplificación.
- ⊕ Estudios con películas de métodos de trabajo - Su simplificación.
- ⊕ Elaboración de nuevos métodos.
- ⊕ Proyecciones cinematográficas de métodos antiguos y mejorados Aplicación práctica.
- ⊕ Principios de economía de movimientos.

### INFORMES Y DETALLES

S. A. IBERICA BEDAUX  
 VALENCIA: Universidad, 4 (Esg. Sorolla). Teléfono 22 94 38.  
 ALICANTE: Teléfono 21 65 37.  
 MADRID: Teléfono 250 18 00.

Delegación Comarcal de Sindicatos de ELDA - Menéndez Pelayo, 11 - Tel. 38 02 70

## Interesante curso para Gerentes de Empresa

Se celebró en el Aula del Sureste, de nuestra ciudad del 26 al 30 de octubre

Don Miguel Abril, ingeniero jefe de RASA, Cia. Internacional de Consultores, ha dado un curso intensivo para gerentes en el aula de cultura de la mencionada Caja. Aprovechamos esta ocasión para entrevistarnos con el señor Abril, en los siguientes términos:

—¿A quién van dirigidos estos cursillos?

—A todos los empresarios, directores o gerentes, sea cual fuere el campo de la empresa, así como también a futuros gerentes.

—¿Qué finalidad tienen?

—La evolución rápida que han sufrido las Empresas en estos últimos años, ha creado un conjunto de dificultades tipo competitivo, humano, de costes, etc. En estas sesiones se estudian todos estos conceptos con el fin de orientar de forma real al dirigente.

—¿Podría decirnos en qué consiste dicha orientación?

—Se inicia el curso enfocando la Empresa bajo el punto de vista financiero, se trata de forma gráfica la rentabilidad de la empresa por secciones y el máximo aprovechamiento de los recursos, o sea, cómo obtener mayor beneficio con los medios que tenemos, para concluir analizando el factor hombre.

—¿No tiene todo esto un carácter teórico y es para Empresas de gran envergadura?

—Todo lo contrario, está adaptado al tipo medio de la mayoría de las Empresas de la zona y se da un carácter eminentemente práctico con ejemplos y coloquio constante, pero esto preferiría que lo consultara con los asistentes.

Buena prueba del interés que este cursillo ha despertado ha sido la asistencia de la mayoría de las Empresas de la zona y se da un carácter eminentemente práctico con ejemplos y coloquio constante, pero esto preferiría que lo consultara con los asistentes. Buena prueba del interés que este cursillo ha despertado ha sido la asistencia de la mayoría de las Empresas de la zona y se da un carácter eminentemente práctico con ejemplos y coloquio constante, pero esto preferiría que lo consultara con los asistentes.

**COLOMBOFILO:** Piensa que en nuestra Ciudad, hay dos clases de deportes distintos cumple las órdenes de tu Directiva y acuerdos de tu Sociedad.

**¡YA ESTA  
A LA VENTA!**



**GUIA  
GENERAL  
DE  
ELDA**

1964

25  
AÑOS  
DE  
PAZ

Patrocinada por el  
Excmo. Ayuntamiento

VOLUMEN DE LA  
GUIA

260 páginas

Tamaño 12'5 x 23 cms.

SUPLEMENTO  
CALLEJERO

28 páginas

Tamaño 11'5 x 16 cms.

PLANO DE LA  
CIUDAD A TODO  
COLOR

Tamaño 50 x 70 cms.

Una obra de excep-  
cional interés.

Un libro imprescindi-  
ble de consulta.

Completa, eficaz, ma-  
nejable, útil.

Edición limitada. Re-  
serve su ejemplar.

Precio: 60 pesetas

Redacción y Administración:

**Gráficas Color**

José María Pemán, 20

Teléfono 380970

ELDA

## Federación Local

de Campeonatos de Fútbol

ELDA

SABADO DIA 7 NOVIEMBRE

A las 3 de la tarde:

Jornada VIII de Liga. Cate-  
goria juvenil. Grupo Unico.  
Inter C. de F.-Hospitalet  
C. de F.

A las 4'15 de la tarde:

Jornada IX de Liga.—Cate-  
goria Aficionados. II Divi-  
sión. U. D. San Vicente-Trin-  
quete C. F. «B».

DOMINGO, DIA 8  
NOVIEMBRE

A las 8'30 de la mañana:

Jornada VII. Categoría La-  
boral de Empresas. Grupo  
Unico. Calzados Som-Calza-  
dos Luxelda.

A las 10 de la mañana:

Jornada IX de Liga. Cate-  
goria juvenil. Grupo Unico.  
U. D. Torres-Manchester C.  
de F.

A las 11 de la mañana:

Jornada IX de Liga. Cate-  
goria aficionados. II Divi-  
sión. U. D. San Luis-At. Es-  
trella C. F.

A las 12'30 de la mañana:

Jornada VIII de Liga. Cate-  
goria Aficionados. I Divi-  
sión. C. D. Ciclón-P. D. Cas-  
tilló.

Arbitros del Colegio Local.

## Campeonato Local de Ajedrez

Ronda 2.ª, a jugar los días  
8 ó 9 del actual noviembre.

Miguel Sempere contra L.  
Maestre.

José Mora contra Otelo Pé-  
rez.

Ignacio Pérez contra Joa-  
quín Sirvent.

Eugenio Deltell contra Jo-  
sé Palao.

Francisco Martínez contra  
Francisco Povedano.

Eladio González contra Ma-  
nuel Martínez.

Félix López contra Manuel  
Catalán.

Ronda 3.ª, a jugar los días  
15 ó 16 de noviembre:

Manuel Catalán contra Mi-  
guel Sempere.

Manuel Martínez contra Fé-  
lix López.

Francisco Povedano contra  
Eladio González.

José Palao contra Francis-  
co Martínez.

Joaquín Sirvent contra Eu-  
genio Deltell.

Otelo Pérez contra Ignacio  
Pérez.

Luis Maestre, contra José  
Mora.

Las partidas pendientes de  
la primera ronda se jugarán  
en fecha próxima, que oportu-  
namente se indicará.

## CONDUCTOR DE CAMION

En la carretera eres el más fuerte  
No abuses de tu fortaleza

"Ventana"  
del mundo  
en el  
hogar



**Optimus**

SU FELICIDAD EMPIEZA  
POR EL TEJADO

DISTRIBUIDOR: **RABAT**  
DAHELLOS, 5  
TELEFONO, 787 **ELDA**

## BALONMANO

Pizarro, 18 - Gaztelueta, 11

No fue tan fácil el triunfo  
del Pizarro el pasado domini-  
go, como puede parecer por  
el resultado. Encontró frente  
a sí un equipo ágil y veloz,  
muy bien preparado y que ti-  
raba a puerta con facilidad,  
aunque si bien es verdad, es-  
to lo hizo mientras le fue per-  
mitido. Al minuto el club bil-  
baino se había adelantado  
en el marcador, sorprendien-  
do a todos, aunque esta sor-  
presa durara poco, puesto  
que a los 6 Sócrates estable-  
cía un 3-2 esperanzador. De-  
bió haber obtenido el Gazte-  
lueta un menor tanteo favo-  
rable, pero quizás no se mi-  
dió bien la valía de sus dos  
mejores elementos, Pérez y  
Gallego, en particular el pri-  
mero, con sus 7 tantos, que  
anduvieron por el terreno de  
juego con plena libertad al  
no ser marcados y vigilados  
estrechamente, ya que todo  
el conjunto jugaba para  
ellos. Se esperaba que en la  
segunda parte acusaran los  
vascos el buen tiempo y fuer-  
te sol, pero no fue así y man-  
tuvieron su ritmo de juego  
de la primera parte.

Por el Pizarro volvió a  
triunfar Julián como golea-  
dor y alma del equipo; bien

estuvo el debutante Ríos, de  
una potencia de tiro extraor-  
dinaria y el resto del conjun-  
to, merecedor de ese triunfo  
que pudo haber sido más am-  
plio. Vicent demostró que no  
se puede estar inactivo, pues  
encajó algunos tantos que  
no debieron llegar al casille-  
ro.

En resumen, excelente par-  
tido por parte de los dos  
equipos, con una superioridad  
más acentuada por parte  
local. El arbitraje del ma-  
drileño señor Velasco no tu-  
vo dificultades, estando bien  
ayudado por los alicantinos  
señores Gosálbez y Pinilla.

Alineaciones:

PIZARRO: Vicent; Julián  
(7), Ramón, Sócrates (2),  
Ríos (1), Martínez (1, de pe-  
nalty), Tomás (3), Quique  
(2), Fernando y Blas (2).

GAZTELUETA: Arbaiza,  
Pérez (7), Guzmán (1), Zu-  
biaga (1), Zubiaga II, Galle-  
go I (2), Gallego II y Antón.

W.

ELDENSE: Tu periódico. VA  
LLE DE ELDA. Tu emisora  
RADIO ELDA.



Se le ganó con penas al Atlético Cartagenero y se empató al Illicitano, que además de un buen equipo está ayudado por su enfervorizada afición. Un detalle que no se debe echar en olvido. Claro que aquí nos agrada más criticar a los nuestros. Es decir, ni tantos ni tan pocos. Y ustedes ya me entienden.

Salió Cardona como hombre al choque, anuló al central contrario, mareó a los laterales, a poco si marca de salida en un fuerte tiro super-rápido... y nosotros, ¡hala!, a no perdonarle una. ¡Qué le vamos a hacer si así nos diferenciamos del público de Elche!

Y ahí está el Pizarro. Lider de máxima división nacional. El mejor entre los mejores. El primero. El que más. Así se hace. ¡Ah! Y a conservar el puesto, que es lo difícil... pero no imposible.

#### Alquiler de automóviles con y sin chófer

**ESPI** Dahellos, 5

La Unión no jugó porque el Alcantarilla no se presentó. Una forma de ser informales y una zancadilla a la pobre «bolsa» de los blanquillos.

La directiva busca un centro delantero. Necesita un centro delantero. Debe encontrar un centro delantero. Y para la buena marcha es cosa de traer un centro delantero. Pero de los que se «me

tan». ¿eh? De los otros ya hay.

Si alguien sabe por qué no tiran a puerta los medios volantes eldenses, que lo diga. Así me enteraré yo también.

Con un goleador y cuatro delanteros no se marcan goles. Y si se marcan serán pocos.

Si el próximo rival es el Almansa habrá que saber que... ha marcado el mismo número de goles que el Eldense, pero ha encajado el doble. Y... ya saben ustedes su defecto y sus virtudes.

Mal recuerdo tiene el Deportivo de la anterior visita a la ciudad manchega y por cierto con doble motivo. Uno, por la goleada que se trajeron; otro, por lo mucho que aguantamos en la grada con el... sol que caía. Como mañana hará frío, cambiamos también el resultado y contentos.

No sé la alineación, pero se puede asegurar que salvo rara excepción será casi la misma que en Elche. Y si se cambia también el «casi», mejor. En Elche casi se gana, mañana se... ganará.

Cinco delanteros y dos medios suman siete. A la hora de tirar a puerta se reducen a uno. Que es bien poco por cierto.

En la suplencia hay un defensor que se llama Pradas. Lo habíamos visto antes, lo volvimos a ver en Alcoy, y estamos convencidos. Tenemos una defensa.

## II FESTIVAL DEL ABRIGO



abrigos para todos en

*Galery\**

Mañana no hay deportes «de altura» en Elda. El Deportivo a Almansa, con la «caravana» de valientes; la Unión a Totana, a jugar contra el Olímpico de allá, y el Pizarro a Barcelona, a intentar distanciarse de sus seguidores con otros dos nuevos puntos positivos que lo mantendrán como líder.

¡Vaya una selección nacional de balonmano que se ha preparado! De 22 seleccionados sólo hay cinco de la División de Honor, y el resto de segundones y regionales. Y en ninguna parte vemos a componentes del actual líder de la División más alta del balonmano español. Menos mal que en balonmano las cosas se hacen en familia, que si fuera como en el fútbol...

Por lesión de Rubio, Mena será posiblemente extremo izquierdo en Almansa. A su la

do, Trilles. El otro interior, Martín, de extremo derecho, Besó u Horacio, y en el centro, Cardona.

La Unión viaja a Totana a enfrentarse con el Olímpico, uno de los mejores del grupo. Suerte, vista y a por los positivos.

Problema: Mena dice que él no es centro-delantero. Eso debía haberlo dicho al principio, en vez de quedar tan bien en los amistosos y convertirse en un ídolo, haciendo ahora andar de coronilla a la hora de la verdad a los técnicos. La solución sería fichar a otro delantero-centro, pero... ¿dónde está? El que lo sepa, que lo diga y a por él.

Los técnicos saben que Cardona no es delantero-centro, pero no ignoran que, por sus cualidades, podría ser una solución. Y a por ella van.

#### MEDICOS DE GUARDIA

para el domingo 8 de novbre.

Sólo para casos de urgencia y desde las 9 de la noche del sábado hasta las 9 de la mañana del lunes.

EN ELDA:

Dr. D. Fernando Torrella Gil

EN PETREL:

Dr. D. Luis Sempere Berenguer

#### CARPINTERO

**Venta de 4 locales de 80 m<sup>2</sup>.**

propios para comercio o industria, magníficamente situados en General Monasterio núm. 56 (Frente al Grupo Escolar)

Grandes facilidades de pago

RAZON: Generalísimo, 20-1.ª Izqda.

## Oiga... nada... lo que Ud. pida

Hilaturas de Fabra y Coats.  
Cordoneras de S. A. Grober.  
Agujas de aparar Indor y Metwar.  
Plásticos, charoles y molletas Ivela.  
Fornituras y adornos tipo italiano.  
Plásticos oro y plata Meta-Lite.  
y Artículos en general para el calzado.

## HILATURAS TORRES

TELEFONOS:

María Guerrero, 43

Oficinas 380165  
Dirección 38 060  
Particular 380165



De la vida que pasa

# Dos abuelos

Por JOSE ALFONSO

Los dos andan por la setenena. Uno es rico y el otro no tiene una gorda. Ambos viven en casa de sus hijos. El primero, el opulento, es dueño de varias fincas rústicas y urbanas. Posee varios millon cejos en los Bancos y no le ha hecho a su hijo —con el que vive— la menor concesión. Es lo que dice él:

—Hasta que no la palme, no suelto ni un cuproniquel. Así, pensando en lo que ha de venir, me tratarán mejor. Si afojo la mosca, estoy copado. Soy viudo y no me que da más hijo que éste. Todo lo mío será para él, pero... que tenga un poco de calma.

El hijo se halla casado y es padre de dos chiquitines. Tiene una buena carrera y gana para ir holgado, pero... al día. ¡Está la vida muy achuchá! Su padre, el abuelo rico, que vive con ellos, ha ayudado un poco al bienestar familiar, pero... sin pasarse de rosca, de una manera comedida. Ha sido un hombre energético en su juventud. Y de un carácter endiablado. Su hijo le ha temido siempre y ha procurado amoldarse a su temperamento. Sabe que no se pueden gastar bromas con él.

El abuelo rico vive rodeado de cariños y de atenciones. Cursa el invierno y le dice su nuera al levantarse:

—No salga hoy de casa, papá. Hace un día frío, con mucho viento. Voy a encender la estufa en seguida. Ya tiene la butaca allí para que pase el día cómodo y calentito.

—Eres muy buena con tu padre, hija mía. Dios te lo premiará.

—Ya sabe usted que a nuestro lado estará en la gloria.

—Así es, hijos míos. ¿Y los pequeños? Trámelos para que los bese antes de llevarlos al colegio. Abrígalos bien. Y dile al chófer que lleve el coche con mucho cuidado. Cada día hay más accidentes. Cualquier precaución es poca.

—No se preocupe, papá. El chófer los quiere como si fueran hijos suyos.

El hijo marchó a su despacho. La nuera conduce los pequeños ante su padre político, quien los besotea con fervor. Se van. El abuelo rico se arrellana en la butaca. Ya ha desayunado su chocolate con torrijas untadas de manteca. Y un vaso de leche después. Junto a la estufa lee el «Abc». Después se entretiene haciendo solitarios, fumando sin cesar. A la una enciende su nuera la televisión.

—Hoy, papá, hay un programa muy interesante —le dice.

—No lo creo, hija mía. A pesar de ser un invento tan moderno, está largándonos muchos callos.

El abuelo rico pasa la visual por la tela. Le sirve un martini su nuera, con unas tapas. Hace irrupción el hijo, que se va para él y lo besa. Los ósculos abundan en estas familias pudientes. Al levantarse, al venir de la rúa, al largarse a ella, antes de cenar, después de cenar, al ir a la cama... Las familias pobres no se besotean tanto.

—Mira lo que te traigo, papá —le manifiesta, deslizando un paquete—. Una pastilla de tabaco habano legítimo. La he comprado en un bar, al venir aquí.

—¿Qué te ha costado? —le pregunta el viejo, sacando un billete de diez machacantes. ¡No se escurre mucho!

## La palabra PEMAN lleva asociados los conceptos de saber, cultura, libros...

—¡Por Dios, papá! Guárdate eso. Le quitaría el mérito al haberme acordado de ti.

—¡Qué buenos sois! —expresa el valetudinario embolsillándose el billete.

Por este tren discurre el resto del día. El hijo no ignora que el día que la diñe papá, reunirá, entre unas cosas y otras, ocho o diez millones de plastras. Un porvenir de primera división. Y él y su esposa continúan volcándose con el anciano, entre mimos y atenciones. Para que no se desbarate. Claro que el decrepito, setentón pero con una salud como una vaca suiza, a lo mejor los entierra a todos.

Vamos ahora a la panorámica del abuelo pobre, viudo también y padre de un hijo único, con el que vive. El hijo está casado y es padre de tres pequeños, cuya edad oscila entre los diez y los catorce años. A las ocho se ha ido a la fábrica con los tres niños, que se hallan allí de aprendices. ¡Allí tiene que trabajar hasta el gato! La parienta hace «pasadito». Tan pronto como se las guillan el marido y los hijitos, repiquea la diana en la puerta de la habitación de su suegro. Y le grita:

—¡Levántese, que hay que limpiar temprano la casa!

Luce el mismo día de invierno del apunte anterior. El abuelo pobre —que no cuenta más que con las quinientas calas del retiro de la vejez— le entrega a su nuera todos los meses lo que cobra. Sale al pasillo tiritando.

—¿Vas a encender la estufa? —le pregunta.

—¡Para eso estamos, conforme se ha puesto el petróleo! Póngase la pelliza y márchese a la calle, que estar metido en casa no es sano. El aire de la calle da salud.

—¿Y a dónde voy a ir a estas horas?

—Al mercado mismo. Allí se entretendrá un poco. Y a lo mejor sale el sol.

—¿No tienes nada para almorzar?

—Usted se cree que esto es el Castellana Hilton. Ahí en la alacena hay media sardina que sobró anoche y un pedazo de pan.

Se lo come y se larga al mercado. No tiene ni para fumar el buen hombre. Con disimulo recoge tres o cuatro colillas. Algo es algo. Se mete en la plaza, buscando un

rincón. Lleva alzado el cuello de la pelliza. En el mercado hay una corriente de aire que monda. Si cogiera una pulmonía y la espichase —piensa— sería mejor. Danza de acá para allá y se aburre más que una viuda. Se introduce en un bar y se para de mirón ante una partida de truco. Le contemplan airados los jugadores. No se puede salir de casa con los bolsillos a la intemperie. Ni siquiera reúne monedas para tomarse una «paloma», que hoy tendría el precio de un águila. A las doce regresa al hogar. Llegan el hijo y los nietos. Aquí no hay besoteo ninguno. El hijo y la nuera, apenas le hacen caso. Es una carga. Tras el parco alimento que le dan, ha de volver a la calle porque la nuera no quiere que esté en casa. Antes de irse el hijo, le dice el viejo:

—¿No tendrás un cigarrillo?

—No le conviene fumar, padre. ¡Puede coger el cáncer de pulmón!

Y así está estructurada la vida. Y no hay que darle vueltas.

## Se prorroga la vigencia del Menú Turístico

**CIRCULAR NUM. 48 DE LA SUBSECRETARIA DE TURISMO POR LA QUE SE PRORROGA EL PLAZO ESTABLECIDO EN LA NORMA 7.ª DE LA CIRCULAR DE 30-6-64 SOBRE RESTAURANTES**

Pendiente de publicación las normas ordenadoras de la industria de Restaurantes, en cuanto a la repercusión turística de dicha actividad, resulta aconsejable prorrogar, por un periodo de tiempo prudencial, el plazo al que se alude en la norma 7 de la Circular de este Centro Directivo de 30 de junio de 1964 (Boletín Oficial del Estado de 6 de julio 1964).

En méritos de lo expuesto, esta Subsecretaría de Turismo, ha tenido a bien prorrogar hasta el 31 de enero de 1965, la vigencia en cuanto a su composición y precios del «Menú Turístico» propuesto por cada establecimiento en primero de agosto del año actual, de conformidad con el precepto invocado.



Redacción y Administración

Moscaldó, 1 - 1.º  
Teléfono 380212

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	España	Extranj. (1)
Un semestre	75'—	100'—
Un año	150'—	200'—

(1) Excepto Hispanoamérica, Marruecos y Filipinas, para los que rige la misma tarifa que para España.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de Elda se abonarán por anticipado por Giro Postal u otro medio de fácil cobro.

**PEMAN** estará en Elda, en el corazón de la ciudad.